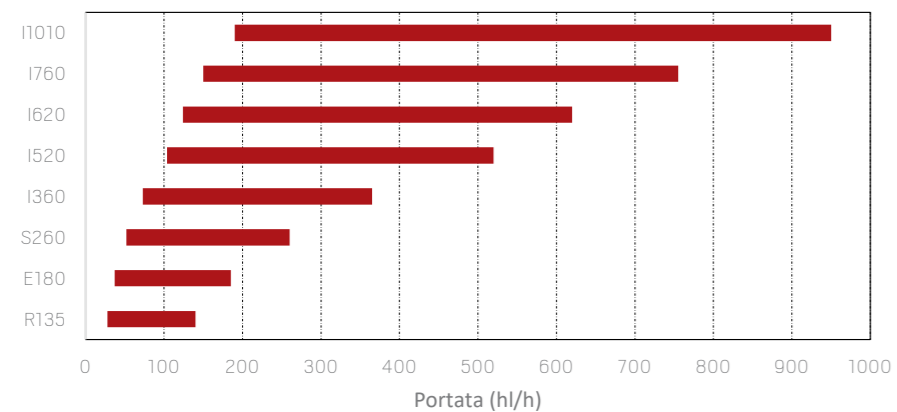


Dettaglio prestazioni con inverter

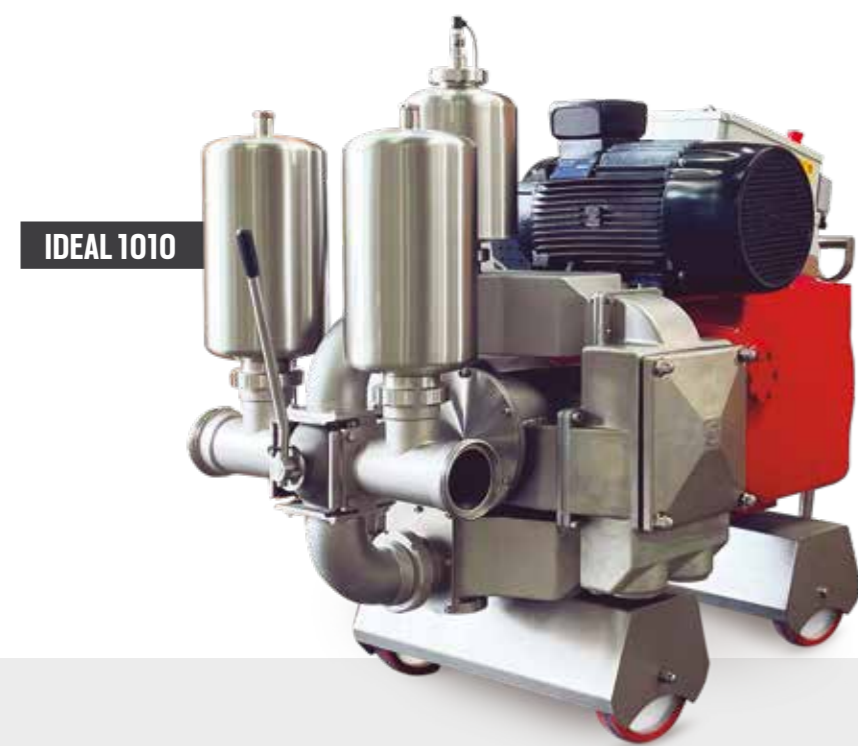
Détails de performances avec inverter / Performance detail with inverter / Leistungskurven mit inverter / Detalle de rendimiento con inverter



+ Optional

Le pompe a pistone CME possono essere fornite corredate di diversi optional e realizzate per l'utilizzo in atmosfere esplosive.

- Versione ATEX
- Radiocomando
- Tenute per fluidi aggressivi
- Raccordi a scelta: DIN, Macon, Garolla



IDEAL 1010

La pompe à piston est un type de pompe volumétrique. Le pompage du liquide est obtenu par le glissement alterné d'un piston à l'intérieur d'un cylindre, les clapets anti-retour permettent le passage du fluide dans le bon sens empêchant son reflux. CME propose une large gamme de pompes à piston, monocylindre et deux cylindres, pour des débits allant de 30 à 1200 hl/h avec une pression de travail à 2/3 bar. Disponible dans la version avec variateur électronique de fréquence (inverter) ou avec moteur à deux vitesses.

Les pompes CME sont caractérisées par une conception robuste et garantissent: Haute performance; Longue durée de vie et fiabilité; Maintenance rapide et économique.

Applications: Les pompes à piston CME sont conçues et fabriquées pour être utilisées dans différents secteurs: Oenologique (transfert de moût, vin, raisins égrappés, etc.); alimentaire (transferts de jus de fruits, vinaigre, alcool et beaucoup d'autres).

Caractéristiques principales: Disponible dans la version avec inverter ou deux vitesses; Nombre réduit de bagues; Grands passages pour faciliter le pompage du produit; Faible agitation du liquide pompé; Efficacité élevée de pompage; Débit constant et équilibré; Corps de pompe entièrement en acier inoxydable AISI316; Inverseur de flux; Consommation réduite.

En option: Les pompes à piston CME peuvent être fournies avec diverses options et conçues pour une utilisation en atmosphère explosive.

Version ATEX; Radiocommande; Joints pour fluides agressifs; Raccords de votre choix: DIN, Macon, Garolla.

Piston pumps are a type of pump where the pumping of liquid is obtained by the sliding of a piston inside a cylinder, with check valves to allow the passage of the fluid in the correct direction and preventing its return. CME offers a wide range of piston pumps, either single or double cylinder, with flow rates from 30 up to 1200 hl/h with working pressure equal to 2/3 bar. Characterized by a robust design, the CME pumps ensure: High performance; Long life and reliability; Quick and economical maintenance. Available in the version with Variable Frequency Drive (inverter) or with double speed motor.

Applications: CME piston pumps are designed and manufactured to be used in different sectors: oenological (transfer of must, wine, pressed grapes, de-stemmed grapes, etc.); food (transfers of fruit juices, vinegar, alcohol and many others).

Main characteristics: Available in the version with motoinverter or double speed; Reduced number of strokes; Wide passages to facilitate the pumping of the product; Low agitation of the pumped liquid; High pumping efficiency; Constant and balanced flow; Pump body entirely in stainless steel AISI316; Flow inverter; Reduced power consumption.

Optional: CME piston pumps can be supplied with various options, such as: ATEX version for use in explosive atmospheres; Remote control; Seals for aggressive fluids; Connections of your choice: DIN, Macon, Garolla.

Die Kolbenpumpe gehört zur Gruppe der volumetrischen Pumpen. Das Pumpen der Flüssigkeit wird durch das abwechselnde Gleiten eines Kolbens innerhalb eines Zylinders erreicht, wobei die Rückschlagventile den Durchtritt der Flüssigkeit in die richtige Richtung erlauben und seinen Rückfluss verhindern. CME bietet eine breite Palette von Ein- und Doppelkolbenpumpen an, für Durchflussmengen von 30 bis 1200 hl/h mit einem Arbeitsdruck von 2/3 bar. Die CME-Pumpen zeichnen sich durch eine langlebige Konstruktion aus und bieten: Hohe Leistung; Lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit; Schnelle und wirtschaftliche Wartung. Erhältlich in der Version mit Frequenzumsetzer (Inverter) oder mit Doppeldrehzahlmotor.

Anwendungen: CME-Kolbenpumpen wurden für den Einsatz in verschiedenen Bereichen entwickelt und hergestellt: Önologie (Umpumpen von Most, entrappte Trauben, usw.); Lebensmittelsektor (Umpumpen von Fruchtsäften, Essig, Alkohol, Wein, gepresste Trauben und viele andere).

Hauptmerkmale: Erhältlich in der Version mit Frequenzumsetzer (Inverter) oder doppelter Geschwindigkeit; Reduzierte Schlagzahl; große Durchgänge, um das Pumpen des Produkts zu erleichtern; Geringes Pulsieren der gepumpten Flüssigkeit; Hohe Pumpleistung; Konstanter und ausgewogener Fluss; Pumpengehäuse komplett aus Edelstahl AISI316; Flußumschalter; Reduzierter Verbrauch.

Sonderausstattung: CME-Kolbenpumpen können mit verschiedenen Zubehör geliefert und für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ausgelegt werden.

ATEX-Version; Fernbedienung; Dichtungen für aggressive Flüssigkeiten; Anschlüsse Ihrer Wahl: DIN, Macon, Garolla.

La bomba de pistón es un tipo de bomba volumétrica. El bombeo del líquido se obtiene por la fluencia alternada de un pistón dentro de un cilindro, las valvulas de retención permite que el fluido fluya en la dirección correcta evitando el reflujo. CME ofrece una amplia gama de bombas de pistón, monocilíndricas y de dos cilindros, para caudales desde 30 hasta 1200 hl/h con presión de trabajo igual a 2/3 bar. Disponible en la versión con regulador electrónico de caudal (inverter) o con motor de dos velocidades.

Caracterizadas por un diseño robusto, las bombas CME aseguran: Alto rendimiento; Larga vida y fiabilidad; Mantenimiento rápido y económico.

Aplicaciones: Las bombas de pistón CME están diseñadas y fabricadas para ser utilizadas en diferentes sectores: enológico (transferencia de mosto, vino y uvas prensadas, uva despalillada, etc.); alimentario (transferencia de jugos de frutas, vinagre, alcohol y muchos otros).

Características principales: Disponible en la versión con regulación electrónica del caudal mediante inverter o doble velocidad; Número reducido de percusiones; Grandes pasajes para facilitar el bombeo del producto; Baja agitación del líquido bombeado; Alta eficiencia de bombeo; Flujo constante y equilibrado; Cuerpo de la bomba completamente en acero inoxidable AISI316; Inversor de flujo; Consumo reducido.

Opcional: Las bombas de pistón CME se pueden suministrar con diferentes opciones y se pueden usar en atmósferas explosivas. Versión ATEX; Control remoto; Sellos para fluidos agresivos; Racores de su elección: DIN, Macon, Garolla.

POMPE A PISTONE IN ACCIAIO INOX
POMPES A PISTON EN ACIER INOXYDABLE
STAINLESS STEEL PISTON PUMPS
KOLBENPUMPEN AUS EDELSTAHL
BOMBAS DE PISTÓN DE ACERO INOXIDABLE

AISI 316

Caratterizzate da un robusto design, le pompe CME assicurano:

- ✓ Alte prestazioni
- ✓ Lunga durata e affidabilità
- ✓ Rapida ed economica manutenzione



IDEAL 1010

Gamma / Gamme / Range / Produktpalette / Gama

Modello Modèle Model Modell Modelo	Portata con inverter [l/h]* Débit avec inverter* Flowrate with inverter* Fördermenge mit inverter* Caudal con inverter*		Pressione max Pression max Max pression Max Druck Presión máxi	Potenza* Puissance* Power* Leistung* Potencia*	Conessioni Raccords Connections Anschlüsse Racores	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones	Peso Poids Weight Gewicht Peso	
	[min]	[max]	[bar]	[kW]		L x W x H [mm]	[kg]	
Monocilindrica Monocylindric Single cylinder Ein-Kolbenpumpen Monocilindrica	RAPIDA 135	28	140	2,5	2,2	DIN50	940 x 540 x 830	140
	ETERNA 180	37	185	3,5	3,0	DIN65	1220 x 670 x 950	220
	SERENA 260	52	260	3,5	4,0		1220 x 670 x 980	240
Bicilindrica Bicylindric Two cylinder Doppel-Kolbenpumpen Bicilindrica	IDEAL 360	73	365	3,5	5,5	DIN65	1370 x 770 x 970	325
	IDEAL 520	104	520	3,5	7,5		1450 x 810 x 1030	340
	IDEAL 620	124	620	3,5	7,5	DIN100	1500 x 730 x 1160	390
	IDEAL 760	150	757	3,5	11		1630 x 770 x 1280	690
	IDEAL 1010	190	950	3,5	15,0		1680 x 870 x 1320	820

* Le prestazioni della pompa si riferiscono al trasferimento di acqua in condizioni standard con un'alimentazione pari a 50 Hz. La pompa elabora il fluido (H₂O) per una pressione massima di 2,5/3,5 bar.
 * Les performances de la pompe se réfèrent au transfert d'eau dans les conditions standard avec une alimentation à 50 Hz. La pompe traite le fluide (H₂O) pour une pression maximale de 2,5/3,5 bar.
 * Pump performance refers to water transfer under standard conditions with a 50 Hz supply. The pump processes the fluid (H₂O) for a maximum pressure of 2,5/3,5 bar.
 * Die Pumpenleistung bezieht sich auf die Übertragung von Wasser unter Standardbedingungen mit einer Stromversorgung bei 50 Hz.
 * Die Pumpe verarbeitet die Flüssigkeit (H₂O) für einen maximalen Druck von 2,5/3,5 bar.
 * La presión y el caudal de flujo se calculan con una fuente de alimentación de 50 Hz. La bomba procesa el fluido (H₂O) para una presión máxima de 2,5/3,5 bar.

Applicazioni

Le pompe a pistoni CME sono studiate e fabbricate per essere utilizzate in diversi settori:
 - enologico (trasferimento di mosto, uva, uva diraspata, uva pigiata, etc.)
 - alimentare (trasferimenti di succhi di frutta, aceto, alcool e tanti altri)

Principali caratteristiche

- Disponibile nella versione con motoinverter o doppia velocità
- Ridotto numero di battute
- Ampi passaggi per agevolare il pompaggio del prodotto
- Basso scuotimento del liquido pompato
- Elevato rendimento di pompaggio
- Flusso costante ed equilibrato
- Corpo pompa interamente di acciaio inox AISI316L
- Invertitore di flusso
- Consumi ridotti

